



Universitat
de les Illes Balears

TESIS DOCTORAL

2019

**ANALYSE DE L'ÉVOLUTION DU TOURISME EN
CHINE PAR L'APPROCHE DE L'APPLICATION
DU POST-FORDISME
----- LE CAS DU *MOGANSHAN***

VOLUMEN I

QIAN SHUANG

Figure 11. Exemple du certificat de prestation touristique et la traduction



Elaboré par l'auteur

Si les activités commerciales des étrangers n'ont pas attiré l'attention des autorités locales au premier temps, vu le flux croissant des touristes étrangers ainsi qu'une visibilité médiatique accrue à l'échelle internationale (les reportages publiés sur « *New York Times* » et « *Forbes* » des Etats-Unis, « *Financial Times* » de l'Angleterre, « *Korea economic magazine* » de la Corée du sud et « *The Japan news* ») (Ji Sisi, 2016), les autorités locales se sont rendus compte que la diffusion du *Yangjiale* pouvait être un nouveau biais pour développer le tourisme local, surtout dans le contexte où les gites de *Nongjiale* dépendaient fortement du flux touristique de la station de Moganshan et que cette dernière était directement gérée par le gouvernement provincial, le district de Deqing ne touchait qu'une petite partie du bénéfice touristique. D'ailleurs, le tourisme était perçu comme un outil important d'aménagement et développement du territoire local. Afin de saisir cette opportunité et d'en profiter au maximum, en 2012, l'Association des *Yangjiale* a été établie dans le but de regrouper les propriétaires en association via les autorités locales, concrètement dit le Bureau du tourisme du district de Deqing, dans le but non seulement d'aménager, de gérer de manière globale, mais aussi de promouvoir l'image de *Yangjiale* comme un ensemble. Au premier temps, l'association a

sélectionné exclusivement comme membre les gîtes dont les propriétaires étaient étrangers. Le nombre s'est augmenté au fur de l'installation de plusieurs gîtes investis par les Chinois et réputés à la fois pour leurs prestations touristiques et concepts de la récréation « écologique ». Plusieurs mesures ont été mises en place une fois l'image collective a été créée : un panneau certifiant membre de l'association a été dressé devant l'entrée de chaque gîte dans le but de se distinguer des autres gîtes ; une grande enseigne rassemblant les logos et noms des membres a été mise à côté de la route principale s'orientant vers l'entrée du parc national ; plusieurs pancartes affichant les positions des *Yangjiale* ont été placés le long de la route. Par ailleurs, un site web officiel a été mis en service (www.yangjiale.com.cn), le but résidait dans la création d'une plate-forme pour proposer la réservation en ligne et promouvoir la marque de *Yangjiale*.

Illustration 16. Les panneaux de l'association de *Yangjiale*



Enseigne du *Yangjiale*



Plan des positions des *Yangjiale*



Photo par l'auteur

L'intervention des autorités locales ne s'est pas limitée dans la diffusion publicitaire. En même temps, de nombreuses mesures sur l'aménagement des infrastructures d'accueil ont été mises en place au sein des villages connaissant une forte intensité des *Yangjiale* tels que les villages de Fatou, de Houwu et de Laoling : les routes ont été rénovées ; plusieurs parkings publics et jardins ont été construits ; un nouveau système du recyclage des déchets a été mis en service ; certains villages ont été couverts par un réseau de wifi. Dans le but de s'articuler avec le concept du *Yangjiale* se traduisant par un mode de vie écologique, les installations solaires, des unités de biogaz utilisant les déchets et les excréments issus de l'élevage ont été mises

en place. Ces projets d'aménagement, conformant au programme national d'édification des nouvelles campagnes chinoises, ont été soutenus politiquement et financièrement par la municipalité de Huzhou.

Illustration 17. La route rénovée bordée de fleurs et nouvelles hampes de lampe au village de Laoling



La nouvelle porte d'entrée du bourg de Moganshan



Photo par l'auteur

4-4-2. L'introduction de l'industrie touristique

En 2012, compte tenu de la réputation accrue du *Yangjiale* et du flux touristique fortement croissant (presque 20% d'augmentation par rapport à 2011, 30% sur l'arrivée internationale) (Sun X., 2013 :p.35), les autorités du district de Deqing et de la municipalité de Huzhou ont élaboré de nombreux projets d'aménagement touristique dans le but de créer une zone touristique multifonctionnel. Différé de la station du Moganshan dont les attraits touristiques étaient caractérisés par la

découverte du paysage naturel et des patrimoines, la zone, sous le slogan « *se soigner écologiquement, recréer de manière internationale* » (Sun X., 2013 :pp.5) a visé à créer pour les touristes un espace consacré au repos et calme, à la retrouvaille, à l’oxygénation (bien-être), aux pratiques sportives, voire au farniente. Si la station convenait à l’accueil des touristes organisés par les voyagistes, la zone serait ouverte aux touristes plus diversifiés à la fois en typologie et en motivation.

Selon le plan d’aménagement, ce complexe, dont la superficie s’étendait à 58 km² couvrant 10 villages de trois bourgs où se rassemblaient les *Yangjiale* à l’entour de la montagne, serait composé d’une série de nouvelles constructions diversifiées pour répondre aux différents besoins récréatifs:

1. Une dizaine de pistes de randonnée entourant la montagne au sein de la forêt de bambou, les pistes, classées en niveaux différents selon le degré de difficulté, ont relié les sites touristiques naturels et humains.

Illustration 18. Les installations pour les randonneurs

Le plan des pistes

Les randonneurs



Le panneau indicateur



Circuit de randonnée proposé par les autorités



Traduction : « Distance : 8 km, 2-3 heures. Etat de la route : perron, piste rurale et sablonneuse. Paysage : forêt de bambou, ruisseau, chute, ancien village. »

- Un centre de camping en plein air sur une colline du village de Houwu, doté de simples infrastructures d'accueil et entouré par la forêt de bambou. Un endroit idéal pour contempler le ciel étoilé et admirer la nature.

Illustration 19. Le centre de camping



Photo par l'auteur

- Le premier parc d'aventure du monde en collaboration avec la chaîne de télévision états-unienne DISCOVERY. L'offre d'une large variété d'activités d'aventure et sportives telles que l'escalade, le steeple-chase, le Zip-line, le vélo de montagne et le tour de ballon à l'air chaud, etc. En plus de ces infrastructures touristiques, un resort & spa de luxe a été installé à l'intérieur du parc, ce qui permettrait de diversifier les pratiques touristique des clients et d'assurer la qualité de leurs séjours. Ce parc a visé à attirer non seulement les amateurs des activités d'aventures, mais aussi à proposer un lieu pour la consolidation d'équipe des entreprises.

Figure 12. Plan du parc d'aventure



élaboré par l'auteur à la base du figure du site officiel du Naked stables <https://www.nakedretreats.cn/zh-CN/>

Illustration 20. Les équipements du parc

Mur d'escalade



Zip-line



Équipements de steeple-chase



Centre du ballon à l'air chaud



Piscine du Resort & Spa



Zone de villa du Resort & Spa



Photos du site officiel du parc⁵⁷

4. La mise en tourisme du village de Yu, le site de l'ancienne gare de bus il y a presque cent ans. Ce projet a inclut la transformation de la gare en musée, la construction des

⁵⁷ Le site officiel du parc: <http://www.discoveryadventuresmoganshan.com>

ateliers d'artisanat, des boutiques des spécialités locales, ainsi que d'un parc culturel et créatif (*Village de Yu 1932*) transformé de l'ancien ferme de ver à soie.

Illustration 21. Musée transformé de l'ancienne gare du village de Yu



Librairie et Musée & restaurant du vélo au sein du parc



Atelier et boutique d'artisanat de produits de bambou



Photo par l'auteur

A part ces installations touristiques visant à diversifier les prestations touristiques de la zone, dans le but de faciliter le séjour touristique des visiteurs, les autorités locales ont aussi construit un centre d'informations touristiques dont la mission est « l'accueil, l'information, la billetterie, la location du vélo, ainsi que la promotion du tourisme », une station de bus touristique et plusieurs lignes reliant les sites de la zone ont été mises en service.

La mise en place de la zone touristique a exprimé manifestement la volonté des autorités locales sur le développement du tourisme. Par l'approche économique, ce dernier est considéré un outil important qui apporte de nouvelles dynamiques dans l'aménagement rural et organisation spatiale de la campagne (Véron E., 2016). Le renouvellement des emplois permet une croissance de la recette des paysans. Par ailleurs, à travers le tourisme, la campagne devient un espace de consommation pour les urbains. La vie des paysans est améliorée et le processus de l'exode rural connaît un ralentissement, voire une suspension par le retour des jeunes à la campagne. De plus en plus des jeunes préfèrent rester en campagne et travailler en hôtellerie, La recette des paysans connaît une visible augmentation, d'une part à travers la location des propriétés ou terres aux investisseurs, d'autre part par le biais de la vente des produits agricoles aux touristes. Selon la statistique officiel du bourg de Deqing, en 2016, la revenu moyenne annuel des paysans des villages connaissant les activités du *Yangjiale* s'est élevé à 37 mille yuans, soit 13 mille yuans de plus que le niveau moyen de celle de tout le bourg⁵⁸.

Quant à l'évolution du tourisme du Moganshan, la participation des autorités locales à l'aménagement touristique a l'effet d'accélérer la processus de la transformation du Moganshan par le biais de la diversification des offres et produits touristiques. Dans la région rurale, les autorités locales jouent souvent un rôle essentiel dans la mise en tourisme d'un lieu. Ce rôle ne s'exprime seulement pas par

58 Site officiel du Bureau de statistique de la municipalité de Huzhou.
http://www.huzhou.gov.cn/art/2017/8/31/art_12408_678991.html

le soutien politique et financier, mais aussi par l'aménagement et planification de manière globale. Compte rendu que le développement touristique de la région réside dans la réponse au changement du goût et l'intérêt des touristes. De plus, les autorités connaissent les valeurs de la réputation du *Yangjiale* : une abondance des ressources touristiques naturelles et humaines ainsi que le flux touristique de la station du Moganshan. Longtemps dominé par le tour organisé de la visite de station, le Moganshan propose dès lors les lieux à une variété de formes du tourisme plus individualisées et flexibles. Les touristes ont une grande liberté de choix non seulement sur leurs pratiques mais aussi sur les hébergements et repas. Les prestations touristiques proposées par une partie du *Yangjiale* (randonnée dans l'espace vert, la découverte des vieux villages et de la culture locale) et son concept d'habitat écologique correspondent à la forme de l'écotourisme caractérisé par le respect à l'environnement et la découverte de la nature. La construction des pistes de randonnée et du centre du camping porte également le même concept, l'idée initiale est de proposer les produits touristiques alternatifs dans les espaces naturels face à une concentration des touristes dans la station enfermée. Par ailleurs, la création du parc d'aventure est pour le but de répondre au besoin de ceux qui pratiquent le sport d'extrême dans la nature, alors que la mise en tourisme du vieux village correspond à la demande croissante d'une mobilité touristique des citoyens pour la culture locale. Dans le cas du Moganshan, les autorités locales ont présenté une volonté plus forte à la mise en tourisme de la région rurale autour de la station du Moganshan, car en premier lieu, vu que la station est directement gérée par le gouvernement provincial, les autorités locales ne peut que toucher une petite partie du bénéfice issu du flux touristique. De plus, elles veulent profiter de la réputation phénoménale du *Yangjiale* qui a généré une nouvelle mobilité touristique au Moganshan.

4-4-3. L'institutionnalisation des gîtes et la prise en compte de la durabilité et l'écologie.

-La classification et l'évaluation des gîtes ruraux

Les autorités locales jouent un rôle prédominant non seulement dans l'introduction et la promotion de l'industrie touristique, mais aussi dans la gestion et l'organisation du tourisme dans la région rurale. Le succès du *Yangjiale* a réanimé le secteur hôtelier du Moganshan, l'enthousiasme des investisseurs a fait s'épanouir tous types d'hébergements autour de la montagne. De ce processus, plusieurs caractéristiques se sont observées : Premièrement, une augmentation forte du nombre d'hébergements. Selon la statistique du Bureau du tourisme de la municipalité de Huzhou, le nombre de prestataires hôteliers (gîte de *Nongjiale*, gîte de *Yangjiale*, chambre d'hôte, hôtel) est estimé à atteindre 1100 en 2017⁵⁹. Ensuite, une montée en gamme des gîtes investis par les Chinois. Parmi les 200 nouveaux gîtes mis en service en 2017, 92 ont proposé un tarif d'une nuitée de la chambre standard supérieur à 1000 yuans. En tant qu'un label d'une morphologie d'hébergement, le *Yangjiale* n'a jamais été institutionnalisé, surtout à mesure de la montée en gamme à la fois du service et des installations des gîtes des Chinois, l'identifiabilité de cette appellation a été remise en cause. Par ailleurs, les anciennes réglementations visant à régulariser les activités des *Nongjiale* nécessitent une mise à jour vis-à-vis de l'installation des nouveaux hébergements de façon considérable. Ces derniers pourraient occasionner une dégradation sur les lieux exploités (pollution visuelle, déconnexion des territoires, etc.) par le manque d'une gouvernance efficace. C'était dans ce contexte qu'en 2015, le Bureau du tourisme du district de Deqing a élaboré un « classification et évaluation de la qualité du service des gîtes ruraux » dans laquelle, les autorités, en premier lieu, ont défini le « gîte rural » : il s'agit d'une location de vacances typique du terroir

⁵⁹ Chiffre publié sur le site officiel de la municipalité de Huzhou
http://www.huzhou.gov.cn/art/2017/8/31/art_12408_678991.htm

située à la campagne, aménagé, au respect de l'environnement et le coutume, le plus souvent dans un ancien bâtiment rénové et attaché au paysage culturel ou naturel, proposant les prestations d'hébergement, repas et activités récréatives. D'ailleurs, une série de critères respectivement concernant la condition sanitaire, la qualité du service, le gamme des installations d'accueil, le niveau de la sécurité, l'emplacement et la spécificité de la conception, ont été rédigés pour la mise en place d'une évaluation. En fonction du résultat de l'évaluation valide pendant un an, tous les gîtes ruraux qualifiés ont été numérotés et classés en trois niveaux : le gîte standard, le gîte de qualité et le gîte d'excellence. La plupart des *Yangjiale* ont été classé en gîte d'excellence alors que de nombreux gîtes recevant un avis défavorable ont été exclus de la liste et étaient obligés de suspendre leurs activités. La mise en œuvre de cette initiative a produit un double impact positif sur l'industrie hôtelier du Moganshan, d'une part, le volume croissant des nouveaux gîtes a été limité, d'autre part, la qualité des prestations des gîtes a été assurée, ce qui a permis non seulement une valorisation permanente de la réputation du *Yangjiale*, mais aussi un développement durable du tourisme du Moganshan.

Illustration 22. Le certificat numéroté du gîte rural



Photo par l'auteur

-La sollicitation d'AOP pour le Yangjiale

Une autre initiative a été mise en place par les autorités locales dans le but de promouvoir le concept d'habitat écologique du *Yangjiale*: la sollicitation de l'appellation d'origine protégée du produit écologique. Cette dernière, établie par l'Administration générale de la supervision, l'inspection et la garantie de la qualité (AQSIQ)⁶⁰, initiée de la réglementation européenne à la protection des appellations d'origine et des indications géographique des produits agricoles, désigne un produit écologique dont toutes les étapes de fabrication sont réalisées selon un savoir-faire reconnu dans une même zone géographique, qui donne ses caractéristiques au produit.⁶¹ Dans le cas de l'Union européenne, le certificat est uniquement conféré aux produits agricoles et aux denrées alimentaires. Mais en Chine, une plus large série de produits sont couverts, y compris les produits immatériels tels qu'un coutume, une technologie, etc. En 2017, Avec le soutien solide des autorités locales, le certificat d'AOP (appellation d'origine protégée), pour la première fois, a été conféré à une nouvelle morphologie d'hébergement touristique. Dès lors, l'appellation de *Yangjiale* serait autorisée d'uniquement désigner les hébergements de style écologique situant autour du Moganshan et l'ensemble de leurs prestations du service. La valeur a résidé dans la valorisation du concept d'écologisme à l'instar du *Yangjiale* dans le développement du secteur hôtelier du Moganshan. D'ailleurs, l'obtention du certificat a eu l'effet d'identifier légalement l'appellation de *Yangjiale* et d'éviter un abus de l'utilisation de l'appellation occasionnant éventuellement une dégradation de sa réputation.

⁶⁰ L'abréviation de son nom anglais : General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of P.R.C

⁶¹ L'explication issue du site officiel du ministère de l'agriculture et d'alimentation française.

<http://agriculture.gouv.fr/les-appellations-dorigine-protgee-aop-pour-les-produits-agricoles-et-les-denrees-alimentaires>

Illustration23. Le certificat de AOP

La traduction du certificat



Certificat de AOP du produit écologique

Nous certifions que le Yangjiale du district de Deqing se conforme avec les consignes sur l'identification de AOP, il est protégé par le certificat dédié par notre établissement.

Le numéro du certificat : 000340

Le produit protégé : *le Yangjiale*

Elaboré par l'auteur

- La création de l'école de gîte rural (Minshuku college of Moganshan)

Vu que le *Yangjiale* a représenté une nouvelle girouette dans le secteur de gîte rural, sa réputation a non seulement fait venir le flux des visiteurs touristiques, mais aussi de nombreux visiteurs commerciaux venant de quatre coins du pays. Ces derniers, principalement composés de futurs propriétaires des gîtes ruraux, sont venus pour apprendre les expériences sur la gestion, la conception et la promotion, etc.. Dan le but de faciliter l'organisation des visites commerciaux et l'échange entres les propriétaires des gîtes ruraux, en 2016, les autorités de Deqing a établi une école de gîte rural dans le bourg de Moganshan. En invitant les propriétaires des *Yangjiale* ou les professionnels en architecture et hôteliers à partager leurs propres expériences, cette école a organisé régulièrement les conférences et formations dont les sujets se variaient de l'emplacement au marketing, en passant par la conception, la gestion et la formation du personnel.



La remise du diplôme

La visite sur place



Photos du site officiel de l'école⁶²

La création d'école de gîte rural a présenté de nombreux avantages tant pour les organisateurs que les visiteurs. Pour ces derniers, située dans au milieu de l'ensemble des *Yangjiale*, l'école a à la fois proposé une plate-forme d'échange avec les homologues expérimentés et un terrain d'études idéal. Pour les autorités, la valeur de cette initiative a résidé d'une part dans l'effet publicitaire produit à travers la création de la première école de gîte rural dans l'échelle nationale, ce qui a favorisé le développement du secteur de gîte rural comme une attractivité touristique de la région. D'autre part, en réunissant les élites des domaines variés telles que l'hôtelier, l'architecture et le nouveaux média, l'école a renforcé la position du Moganshan

⁶² <https://mp.weixin.qq.com/>

comme la girouette du secteur de gîte rural chinois. Jusqu'à la fin 2017, l'école a organisé 17 séances de stages de formation pendant lesquelles, plus de 200 invités ont intervenu et presque 1000 apprentis ont fini leurs formations par l'obtention des diplômes.⁶³

Conclusion

Dans le cas du Moganshan, nous avons montré le rôle primordial des autorités locales pour développer le tourisme comme un outil important du développement des territoires ruraux. L'intervention gouvernementale a suscité une mutation non seulement dans le secteur de gîte rural, mais aussi dans l'évolution touristique du Moganshan. Le *Yangjiale* n'aurait pas pu connaître un tel succès sans les soutiens politiques et financiers des autorités locales. Si son avènement est les investissements individuels des étrangers, un encouragement réel politique et financier du gouvernement pour l'aménagement touristique stimule les incitations à cette nouvelle forme du tourisme. En mettant en perspective les nouveaux intérêts touristiques observés des clients du *Yangjiale* et conscients de la préservation de l'écosystème, les autorités locales ont mis en place une série de mesures dans le but de développer ce nouveau dynamisme touristique aussi rapidement que durablement. L'accessibilité et la capacité d'accueil ont été largement améliorées par l'aménagement des infrastructures touristiques ; les moyens variés de la diffusion publicitaire ont multiplié la visibilité du *Yangjiale* dans l'échelle nationale ; la classification et l'évaluation des gîtes ont encadré leurs activités et ont assuré la qualité de leurs services ; l'effort consacré à l'obtention du certificat de AOP a montré la conscience des autorités sur la durabilité du développement du *Yangjiale*.

Depuis la naissance du tourisme au Moganshan, son développement est en lien fort avec la volonté des autorités qui sont au cœur de l'organisation et de l'aménagement du tourisme. La particularité du cas du Moganshan réside dans

⁶³ Chiffres obtenus du site officiel de l'école de gîte rural.

l'administration séparative de la station vis-à-vis de la région touristique à l'extérieur de la station. Depuis sa création, relevant directement au gouvernement provincial, le trajectoire de l'évolution touristique de la station a été plusieurs fois infléchi par les autorités provinciales : la récupération des propriétés des villas et l'expulsion des propriétaires étrangers dans les années 1920 ; la transformation en centre de cure pour les cadres après la libération en 1949 ; la réouverture de la station au public dans les années 1980. Les autorités provinciales ont joué un rôle décisif dans chaque phase de l'évolution touristique de la station, surtout depuis les années 1980, la station a été transformée en une destination touristique pour accueillir l'arrivée massive des touristes. Vu que la station a constitué le motif unique pour la plupart des touristes, les autorités locales (du district de Deqing, du bourg de Moganshan) ont peu participé à l'organisation du tourisme et ont donc bénéficié rarement du profit issu du développement du tourisme. L'apparition du *Yangjiale* a à la fois étendu l'espace touristique et a diversifié les pratiques touristiques du Moganshan, ce qui a donné la possibilité aux autorités locales de développer la région rurale par le biais de l'aménagement du tourisme plus diffus et spécialisé. Le tourisme du Moganshan est en voie de connaître une mutation caractérisée par une partition d'administration conduisant à une contradiction sur l'orientation du développement touristique entre la station et la reste région touristique du Moganshan. Le tourisme du Moganshan sera probablement marqué par une coexistence des pratiques touristiques fordistes et post-fordistes dans le même lieu mais en espaces décalés.

Conclusion de la partie 4

Dans cette partie, nous avons étudié l'évolution du premier processus touristique au Moganshan de la période coloniale jusqu'à nos temps. Le premier chapitre a présenté les activités des lettrés chinois pratiquées au Moganshan. Le deuxième chapitre a tenté d'exposer comment le Moganshan a été transformé en une station estivale et la typologie de villégiateurs ainsi que leurs pratiques en fonction selon les phases chronologiques différentes. Ensuite, dans le troisième chapitre nous avons témoigné de la démocratisation et la massification du tourisme au Moganshan suite à l'expansion d'économie chinoise et à l'amélioration du niveau de vie des Chinois. le dernier chapitre a mis en lumière de nouvelles dynamiques touristiques et a aussi mis en épreuve la corrélation entre le tourisme post-fordiste avec ces nouvelles dynamiques touristiques.

Sous les différents contextes socio-économiques, l'évolution des motifs et des pratiques des touristes a changé de façon profonde la dimension spatiale et la fonctionnalité du Moganshan en tant qu'une destination touristique. Il a passé d'une station estivale réservée au délasserement et la régénération de la couche sociale aisée à un lieu témoignant de la tendance la plus récente du processus du tourisme chinois, en passant par une destination fréquentée par les touristes de masse. Ces transformations sont effectuées à travers le suivi d'un double processus : le temps libre et les moyens financiers des Chinois se sont multipliés au fur et à mesure de l'évolution socio-économique de la société chinoise, cela leur a permis à disposer des façons plus diverses de participer aux activités touristiques. En même temps, étant au cœur du système du tourisme, les touristes a influencé le processus du tourisme du lieu à travers leurs pratiques. La dimension spatiale de l'espace touristique du Moganshan a connu une extension du haut vers l'environ du la montagne suite à une multiplication des formes du tourisme. De plus, la visite du parc national ne fait plus l'objet unique des mobilités touristiques, il nous paraît que la frontière du parc joue aussi un rôle de délimitation du tourisme de masse et tourisme post-fordiste. Dans la partie suivante,

nous allons le justifier à travers une enquête par questionnaire sur les pratiques des touristes.